

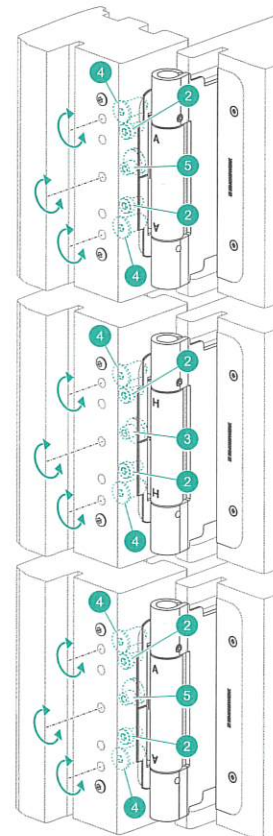
Die Abdeckplatte (6) mit den 2 Schrauben auf dem Band-Flügelteil befestigen. Je nach Überschlagbreite beiliegende Distanzstücke (5) verwenden.

Fix the cover plate (6) on the hinge door part using the 2 screws. Depending on the overlap width, use the enclosed spacer pieces (5).

Fixer la plaque de recouvrement (6) avec les 2 vis sur la partie d'ouvrant de la paumelle. Utiliser les écarteurs joints (5) selon la largeur de recouvrement.

Fije la placa embellecedora (6) con los 2 tornillos en la parte de la bisagra para la puerta. En función del ancho de la solapa, utilice los distanciadores (5) suministrados.

**3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D**



**Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:**

Mit (4) den Türflügel in die passende Position bringen. Spannungen auf der Achse vermeiden!

Take the door part into the appropriate position with (4). Avoid any strain on the axis!

Avec (4), placer l'ouvrant dans la position appropriée. Éviter les tensions sur l'axe.

Ajuste la hoja de la puerta con (4) hasta alcanzar la posición deseada. Evite tensiones en el eje.

**Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:**

Bei allen Bändern (A und H) (2) leicht lösen > beim mittleren Band (H) mit (3) den Türflügel in die passende Position bringen > beim oberen und unteren Band (A) (2) fest anziehen (9 Nm) > (3) entlasten > (2) am mittleren Band (H) fest anziehen (9 Nm).

For all hinges (A and H), slightly loosen (2) > for the middle hinge (H), take the door part into the appropriate position with (3) > for the upper and lower hinge (A), firmly tighten (2) (9 Nm) > release (3) > firmly tighten (2) on the middle hinge (H) (9 Nm).

Pour toutes les paumelles (A et H) desserrer légèrement (2) > pour la paumelle centrale (H) placer l'ouvrant dans la position appropriée avec (3) > pour les paumelles supérieure et inférieure (A), bien serrer (2) (9 Nm) > décharger (3) > bien serrer (2) à la paumelle centrale (H) (9 Nm).

En todas las bisagras (A y H), afloje (2) ligeramente > en la bisagra central (H), ajuste la hoja de la puerta con (3) hasta alcanzar la posición deseada > en las bisagras superior e inferior (A), apriete (2) (9 Nm) > afloje (3) > apriete (2) en la bisagra central (H) (9 Nm).

**Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:**

Bei allen Bändern (A und H) (2) gleichmäßig leicht lösen > beim oberen und unteren Band (A) mit (5) den Türflügel in den passenden Andruck bringen > bei allen Bändern (2) fest anziehen (9 Nm).

For all hinges (A and H), slightly loosen (2) in an even manner > for the upper and lower hinge (A) bring the door part into the appropriate depth with (5) > firmly tighten (2) for all hinges (9 Nm).

Pour toutes les paumelles (A et H) desserrer uniformément et légèrement (2) > pour les paumelles supérieure et inférieure (A) placer l'ouvrant à la bonne compression avec (5) > pour toutes les paumelles, bien serrer (2) (9 Nm).

En todas las bisagras (A y H), afloje (2) ligera y uniformemente > en las bisagras superior e inferior (A), ajuste la hoja de la puerta con (5) hasta alcanzar la profundidad deseada > apriete (2) en todas las bisagras (9 Nm).